

Miniaturowy przekaźnik do gniazd i PCB 8 - 10 - 12 - 16 A



Sprzęt
medyczny i
stomatologiczny



Panele
kontrolne



Rozdzielnice



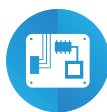
Zabawki



Automatyka
do żaluzji i
okiennic



Automatyka do
bram i drzwi



Płytki
drukowane



Automaty
wendingowe



Przekaźnik z 1 lub 2 zestykami do gniazd i obwodów drukowanych

Typ 40.31/51

- 1 P 12 A (raster 3.5 mm)
- 1 P 12 A (raster 5 mm)

Typ 40.52

- 2 P 8 A (raster 5 mm)

Typ 40.61

- 1 P 16 A (raster 5 mm)

- Długość pinów 3.5 mm obwodów drukowanych
- Długość pinów 5.2 mm montaż w gniazdo
- Cewka DC (650 mW lub 500 mW) i cewki AC
- Odległość pomiędzy cewką a zestykami w powietrzu i wzdłuż izolacji 8 mm, wytrzymałość izolacji cewka-zestyki 6kV (1.2/50µs)
- Spełnia wymagania EN 60335-
- Gniazda serii 95 - montaż PCB lub na szynę 35 mm (EN 60715) - poprzez gniazdo śrubowe, sprężynowe lub samozaciskowe
- Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe Seria 99 i moduł czasowy 86.30
- Stopień ochrony: RT II - szczelny (standard)
RT III - odporny na mycie (opcja)

* do montażu w gniazdach ≤ 10 A

** Przy materiale AgSnO₂ maksymalny prąd szczytowy wynosi 120 A -5 ms (dla 40.61) i 60 A -5 ms (dla 40.52) na zestyku zwiernym.

Ocena dla UL patrz:

"Informacje techniczne" strona VIII

Wymiary patrz str. 10

Dane zestyków

Ilość zestyków	1 P	2 P	1 P
Prąd znamionowy/maks. prąd załączenia A	12*/20	8/15**	16/30**
Napięcie znamionowe/maks.nap.łączeniowe V AC	250/400	250/400	250/400
Maks. moc łączeniowa dla AC1 VA	3000	2000	4000
Maks. moc łączeniowa dla AC15 (230 V AC) VA	1000	750	1000
Obciążenie silnikiem 1-faz. (230 V AC) kW	0.55	0.37	0.55
Zdolność rozłączania DC1: 24/110/220 V A	12/0.6/0.25	8/0.6/0.25	16/0.6/0.25
Min. moc łączeniowa mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	500 (10/5)
Standardowy materiał styków	AgNi	AgNi	AgNi

Dane cewki

Napięcie znamionowe (U _N)	V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
	V DC	5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 14 - 18 - 21 - 24 - 28 - 36 - 48 - 60 - 90 - 110 - 125		
Pobór mocy AC/DC/czułe DC	VA (50 Hz)/W/W	1.2/0.65/0.5	1.2/0.65/0.5	1.2/0.65/0.5
Zakres napięcia zasilania	AC	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC/czułe DC	(0.73...1.5)U _N /(0.73...1.5)U _N	(0.73...1.5)U _N /(0.73...1.5)U _N	(0.73...1.5)U _N /(0.8...1.5)U _N
Napięcie podtrzymania	AC/DC	0.8 U _N /0.4 U _N	0.8 U _N /0.4 U _N	0.8 U _N /0.4 U _N
Napięcie odpadania	AC/DC	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N	0.2 U _N /0.1 U _N

Dane ogólne

Trwałość mechaniczna	cykle	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶	10 · 10 ⁶
Trwałość elektryczna AC1	cykle	200 · 10 ³	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Czas zadziałania/ czas powrotu	ms	7/3 (10/3 czułe)	7/3 (12/4 czułe)	7/3 (10/3 czułe)
Wytrzymałość izolacji cewka-zestyki (1.2/50 µs) kV		6 (8 mm)	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Wytrzymałość przerwy zestykowej	V AC	1000	1000	1000
Temperatura otoczenia - pracy	°C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Stopień ochrony		RT II***	RT II***	RT II***

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu)

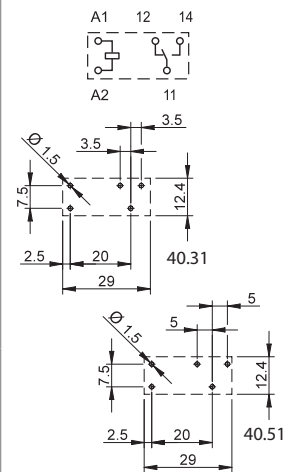


*** Patrz ogólne dane techniczne - „Dodatkowe informacje dotyczące lutowania” strona II.

40.31/51



- 1 zestyk przełączny 12 A do PCB, 10 A z gniazdem
- Raster 3.5 mm (40.31), Raster 5.0 mm (40.51)
- Do gniazd serii 95 i obwodów drukowanych

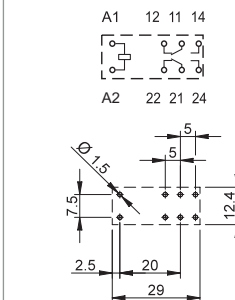


Rysunek otworów montażowych
Długość pinów 3.5 mm tylko do obwodów drukowanych
Długość pinów 5.2 mm dla gniazd i obwodów drukowanych
Patrz kod zamówienia

40.52

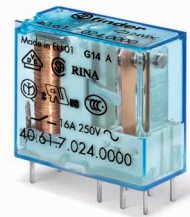


- 2 zestyki przełączne 8 A
- Raster 5.0 mm
- Do gniazd serii 95 i obwodów drukowanych

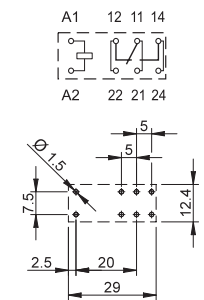


Rysunek otworów montażowych
Długość pinów 5.2 mm dla gniazd i obwodów drukowanych
Patrz kod zamówienia

40.61



- 1 zestyk przełączny 16 A
- Raster 5.0 mm
- Do gniazd serii 95 i obwodów drukowanych



Rysunek otworów montażowych
Długość pinów 3.5 mm tylko do obwodów drukowanych
Długość pinów 5.2 mm dla gniazd i obwodów drukowanych
Patrz kod zamówienia

Przekaźnik mocy z 1 lub 2 zestykami do gniazd i obwodów drukowanych**Typ 40.62**

- 2 P 10 A (raster 5 mm)
- Cewki DC (650 mW lub 500 mW) i cewki AC
- Zgodny z EN 60355-1 test rozżarzonego drutu

Typ 40.xx.6

- Wersja bistabilna typów 40.31, 40.51, 40.52, 40.61
- Przekaźnik bistabilny
- Materiał zestyków w opcji bez kadmu
- Odległość pomiędzy cewką a zestykami w powietrzu i wzdłuż izolacji 8 mm, wytrzymałość izolacji cewka-zestyki 6 kV (1.2/50 μs)
- Gniazda serii 95 - montaż PCB lub na szynę 35 mm (EN 60715) - poprzez gniazdo śrubowe, sprężynowe lub samozaciskowe
- Stopień ochrony: RT II - szczelny (standard)
RT III - odporny na mycie (opcja)

* Przy materiale AgSnO₂ maksymalny prąd szczytowy wynosi 60 A - 5 ms (dla 40.62) na zestyku zwiernym.

OCENA DLA UL PATRZ:

"INFORMACJE TECHNICZNE" STRONA VIII

Wymiary patrz str. 10

Dane zestyków

Ilość zestyków		2 P
Prąd znamionowy/maks. prąd załączenia	A	10/20*
Napięcie znamionowe/maks.nap.łączeniowe	V AC	250/400
Maks. moc łączeniowa dla AC1	VA	2500
Maks. moc łączeniowa dla AC15 (230 V AC)	VA	750
Obciążenie silnikiem 1-faz. (230 V AC)	kW	0.37
Zdolność rozłączania DC1: 24/110/220 V	A	10/0.6/0.25
Min. moc łączeniowa	mW (V/mA)	300 (5/5)
Standardowy materiał zestyków		AgNi

Dane cewki

Napięcie znamionowe (U _N)	V AC (50/60 Hz)	110 - 120 - 230 - 240
	V DC	5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 14 - 18 - 21 - 24 - 28 - 48 - 60 - 110 - 125
Pobór mocy AC/DC/czułe DC	VA (50 Hz)/W/W	1.2/0.65/0.5
Zakres napięcia zasilania	AC	(0.8...1.1)U _N
	DC/sens. DC	(0.73...1.5)U _N / (0.73...1.5) U _N
Napięcie podtrzymania	AC/DC	0.8/0.4 U _N
Napięcie odpadania	AC/DC	0.2/0.1 U _N

Dane ogólne

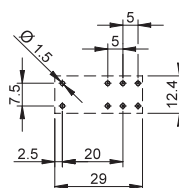
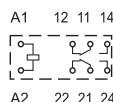
Trwałość mechaniczna	cykle	10 · 10 ⁶
Trwałość elektryczna AC1	cykle	100 · 10 ³
Czas zadziałania/ czas powrotu	ms	7/3 (12/4 czułe)
Wytrzymałość izolacji cewka-zestyki (1.2/50 μs)	kV	6 (8 mm)
Wytrzymałość przerwy zestykowej	V AC	1000
Temperatura otoczenia - pracy	°C	-40...+85
Stopień ochrony		RT II

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu)

** Patrz ogólne dane techniczne - „Dodatkowe informacje dotyczące lutowania” strona II.

NEW 40.62

- 2 P 10 A
- Raster 5 mm
- Do gniazd serii 95 i obwodów drukowanych



Rysunek otworów montażowych

Długość pinów 5.2 mm dla gniazd i obwodów drukowanych

40.xx.6

- Przekaźnik bistabilny, jedna cewka
- Raster 3.5 lub 5.0 mm
- Do gniazd serii 95 i obwodów drukowanych

Typy przekaźnika bistabilnego (1 cewka):

40.31.6...

40.51.6...

40.52.6...

40.61.6...

Schematy połączeń patrz strona 10

Długość pinów 5.2 mm dla gniazd i obwodów drukowanych

Patrz przekaźniki

40.31

40.51

40.52

40.61

strona 3

5 - 6 - 12 - 24 - 48 - 110

1.0/1.0/—

(0.8...1.1)U_N

(0.8...1.1)U_N / —

—

—

Patrz przekaźniki

40.31

40.51

40.52

40.61

Min. czas załączenia

≥ 20 ms

Kod zamówienia

Przykład: Seria 40, do montażu w gniazdach lub na płycie drukowanej, z 2 zestawkami przełącznymi, napięcie cewki 230 V AC.

	4	0	.	5	.	2	.	8	.	2	3	0	.	A	B	C	D
Seria																	
Typ																	
3 = Raster 3.5 mm																	
5 = Raster 5 mm																	
6 = Raster 5 mm																	
Ilość zestawów																	
1 = 1 P																	
2 = 2 P																	
Rodzaj napięcia cewki																	
6 = AC/DC bistabilne																	
7 = DC wykonanie czułe, 0.5 W																	
8 = AC (50/60 Hz)																	
9 = DC, 0.65 W																	
Napięcie znamionowe cewki																	
Patrz tabela z wartościami napięć																	
A: Materiał styków																	
Patrz tabela																	
B: Rodzaj zestawu																	
0 = Przełączny																	
3 = Zwierny																	
D: Wykonanie																	
0 = Standard																	
1 = Szczelne (RT III)																	
3 = Wysokotemperaturowe (+125 °C) i szczelne																	
C: Opcje																	
0 = Długość pinów 5.2 mm (do gniazd)																	
2 = Długość pinów 3.5 mm (do płytek drukowanych)																	

Wybór właściwości i opcji: Wykonanie może zostać wybrane z jednego wiersza.

Standardy są wyróżnione **tłustą** czcionką.

Pin	Typ	Cewka	A	B	C	D
Do płytek drukowanych, długość pinów 3.5 mm	40.31/51	DC/ czułe DC	1 (AgNi)	0 - 3	2	0 - 1
	40.61	DC/ czułe DC	1 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂)	0 - 3	2	0 - 1
Do płytek drukowanych i gniazd, długość pinów 5.2 mm	40.31/51	AC/ czułe DC	0 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1
	40.31/51	Standard DC	0 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.52	AC/ czułe DC	0 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1
	40.52	DC	0 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.61	AC/ czułe DC	1 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂)	0 - 3	0	0 - 1
	40.61	DC	1 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂)	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.62	AC/ DC/ czułe DC	0 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂)	0	0	0 - 1
	40.31/51/52	Bistabilne	0 (AgNi)	0	0	0
	40.61	Bistabilne	1 (AgNi) - 4 (AgSnO ₂)	0	0	0

Dane ogólne

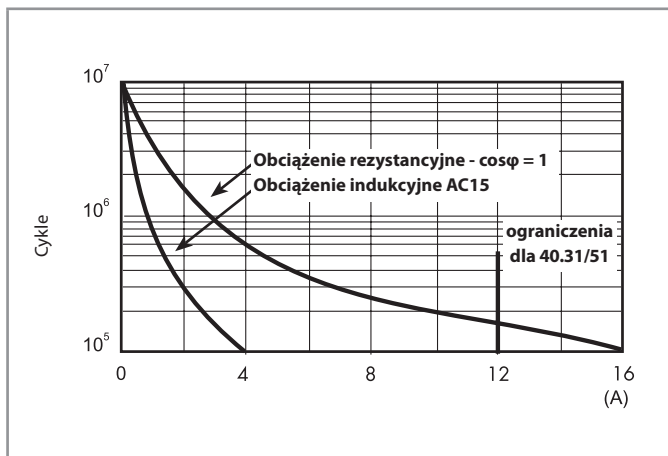
A

Właściwości izolacji wg. normy EN 61810-1

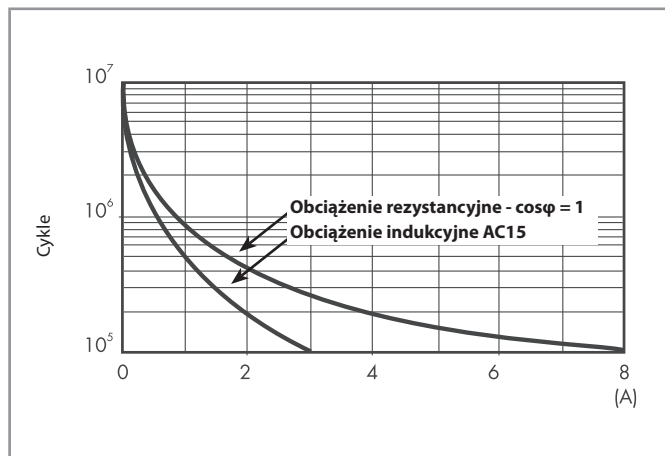
		1 P		2 P	
Napięcie nominalne w torach zasilania	V AC	230/400		230/400	
Napięcie znamionowe izolacji	V AC	250	400	250	400
Stopień zanieczyszczenia		3	2	3	2
Właściwości izolacji pomiędzy cewką a zestykami					
Typ izolacji		Wzmocniona (8 mm)		Wzmocniona (8 mm)	
Stopień ochrony przepięciowej		III		III	
Napięcie probiercze	kV (1.2/50 μs)	6		6	
Wytrzymałość izolacji	V AC	4000		4000	
Właściwości izolacji pomiędzy zestykami sąsiadującymi (40.52)					
Typ izolacji		—		Podstawowy	
Stopień ochrony przepięciowej		—		II	
Napięcie probiercze	kV (1.2/50 μs)	—		2.5	
Wytrzymałość izolacji	V AC	—		2000	
Właściwości izolacji pomiędzy zestykami sąsiadującymi (40.52 + 40.62)					
Typ izolacji		—		Podstawowy	
Stopień ochrony przepięciowej		—		III	
Napięcie probiercze	kV (1.2/50 μs)	—		4	
Wytrzymałość izolacji	V AC	—		2500	
Właściwości izolacji pomiędzy zestykami otwartymi					
Rodzaj przerwy		Mikroprzerwa		Mikroprzerwa	
Wytrzymałość izolacji	V AC/kV (1.2/50 μs)	1000/1.5		1000/1.5	
Izolacja pomiędzy zaciskami cewki					
Znamionowe napięcie impulsu (przepięcia) metoda różnicy potencjałów (zgodnie z EN 61000-4-5)	kV (1.2/50 μs)	2			
Pozostałe dane					
Czas drgania zestyków: Z/R	ms	2/5			
Odporność na wibracje (10...150)Hz: Z/R	g	20/5 (1 przełączny)		15/4 (2 przełączne)	
Wytrzymałość na udary Z/R	g	20/13 (1 przełączny)		20/12 (2 przełączne)	
Straty mocy	bez obciążonych zestyków	W	0.65		
	przy prądzie znamionowym	W	1.2 (40.31/51)		2 (40.61/52/62)
Zalecana odległość między przekaźnikami na płycie drukowanej	mm	≥ 5			

Dane zestyków

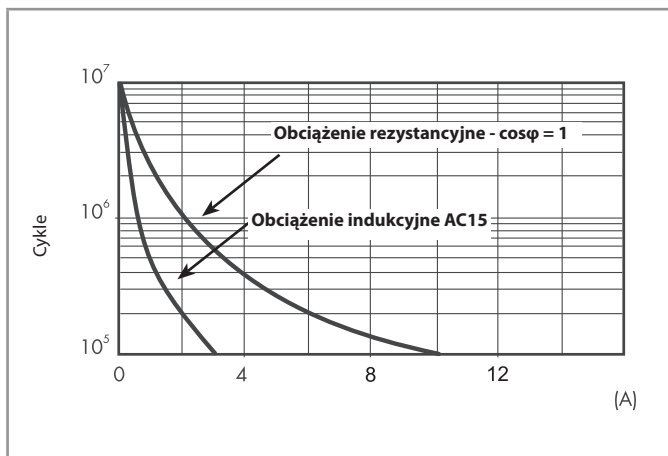
F 40.1 - Trwałość łączeniowa (dla AC) w funkcji prądu na zestykach
Typ 40.31/51/61



F 40.2 - Trwałość łączeniowa (dla AC) w funkcji prądu na zestykach
Typ 40.52



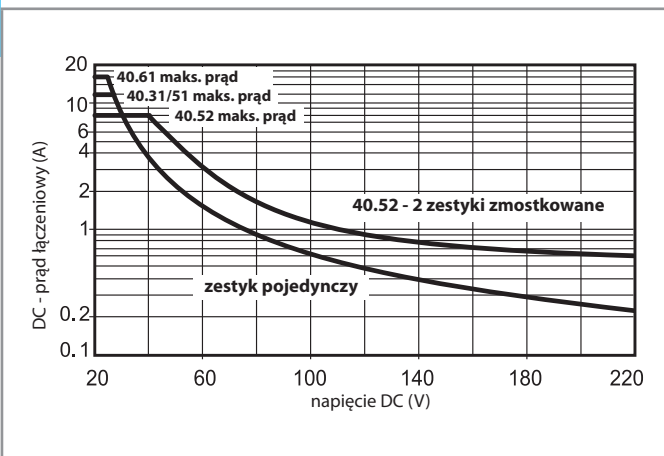
F 40.6 - Trwałość łączeniowa (dla AC) w funkcji prądu na zestykach
Typ 40.62



Dane zestyków

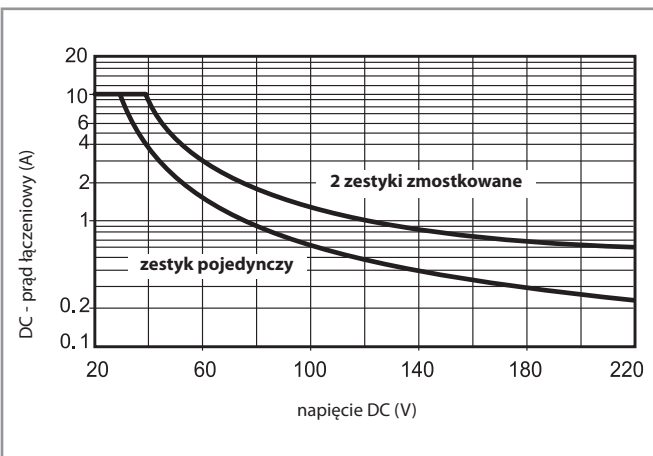
H 40.1 - Graniczna zdolność rozłączeniowa (dla DC1)

Typ 40.31/51/52/61



H 40.6 - Obciążenie graniczne dla prądu stałego (dla DC1)

Typ 40.62



- Kiedy przełączamy obciążenie rezystancyjne (DC1) i mamy wartości napięcia i prądu poniżej krzywej, spodziewana wartość trwałości łączeniowej $\geq 100 \cdot 10^3$ cykli.
- W przypadku obciążenia indukcyjnego DC13 połączenie równoległe diody z obciążeniem pozwoli na uzyskanie podobnej trwałości elektrycznej jak w przypadku obciążenia DC1.
Należy zwrócić uwagę, że w tym przypadku czas wyłączenia się zwiększy.

Dane cewki

Wykonanie DC standard 0.65 W (typy 40.31/51/52/61/62)

Napięcie znamionowe U_N	Kod cewki	Zakres napięcia zasilania		Rezystancja	Pobór prądu I przy U_N
V		U_{min} V	U_{max} V	R Ω	mA
5	9.005	3.65	7.5	38	130
6	9.006	4.4	9	55	109
7	9.007	5.1	10.5	75	94
9	9.009	6.6	13.5	125	72
12	9.012	8.8	18	220	55
14	9.014	10.2	21	300	47
18	9.018	13.1	27	500	36
21	9.021	15.3	31.5	700	30
24	9.024	17.5	36	900	27
28	9.028	20.5	42	1200	23
36	9.036	26.3	54	2000	18
48	9.048	35	72	3500	14
60	9.060	43.8	90	5500	11
90	9.090	65.7	135	12500	7.2
110	9.110	80.3	165	18000	6.2
125	9.125	91.2	188	23500	5.3

Wykonanie DC czułe 0.5 W (typy 40.31/51/52/61/62)

Napięcie znamionowe U_N	Kod cewki	Zakres napięcia zasilania		Rezystancja	Pobór prądu I przy U_N
V		U_{min}^* V	U_{max} V	R Ω	mA
5	7.005	3.7	7.5	50	100
6	7.006	4.4	9	75	80
7	7.007	5.1	10.5	100	70
9	7.009	6.6	13.5	160	56
12	7.012	8.8	18	288	42
14	7.014	10.2	21	400	35
18	7.018	13.2	27	650	27.7
21	7.021	15.4	31.5	900	23.4
24	7.024	17.5	36	1150	21
28	7.028	20.5	42	1600	17.5
36	7.036	26.3	54	2600	13.8
48	7.048	35	72	4800	10
60	7.060	43.8	90	7200	8.4
90	7.090	65.7	135	16200	5.6
110	7.110	80.3	165	23500	4.7
125	7.125	91.2	188	32000	3.9

* $U_{min} = 0.8 U_N$ dla 40.61

Wykonanie AC (typy 40.31/51/52/61/62)

Napięcie znamionowe U_N	Kod cewki	Zakres napięcia zasilania		Rezystancja	Pobór prądu I przy U_N (50 Hz)
V		U_{min} V	U_{max} V	R Ω	mA
6	8.006	4.8	6.6	21	168
12	8.012	9.6	13.2	80	90
24	8.024	19.2	26.4	320	45
48	8.048	38.4	52.8	1350	21
60	8.060	48	66	2100	16.8
110	8.110	88	121	6900	9.4
120	8.120	96	132	9000	8.4
230	8.230	184	253	28000	5
240	8.240	192	264	31500	4.1

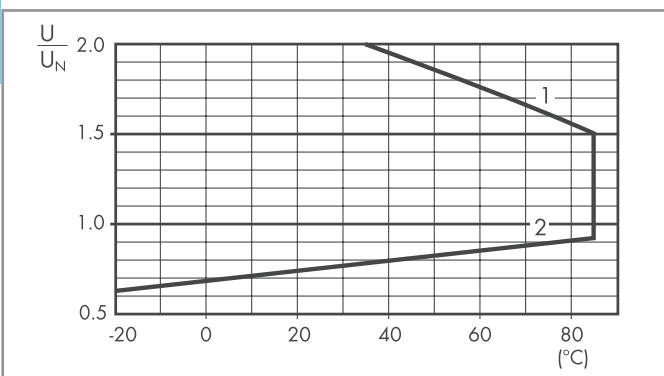
Wykonanie AC/DC - bistabilne (typy 40.31/51/52/61)

Napięcie znamionowe U_N	Kod cewki	Zakres napięcia zasilania		Rezystancja	Pobór prądu I przy U_N	DC: Rezystancja niwelująca** R_{DC}
V		U_{min} V	U_{max} V	R Ω	mA	Ω
5	6.005	4	5.5	23	215	37
6	6.006	4.8	6.6	33	165	62
12	6.012	9.6	13.2	130	83	220
24	6.024	19.2	26.4	520	40	910
48	6.048	38.4	52.8	2100	21	3600
110	6.110	88	121	11000	10	16500

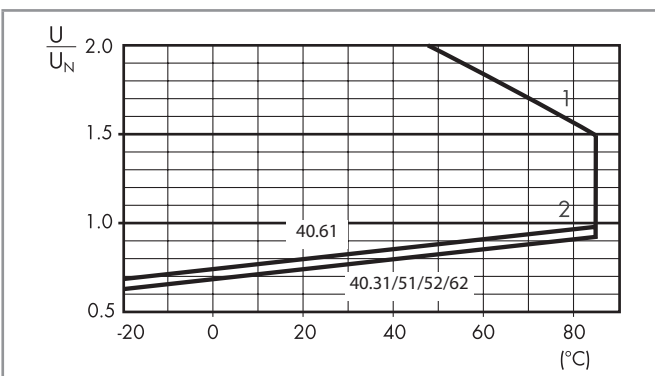
** R_{DC} = Rezystancja w DC, $R_{AC} = 1.3 \times R_{DC}$ 1 W

Dane cewki

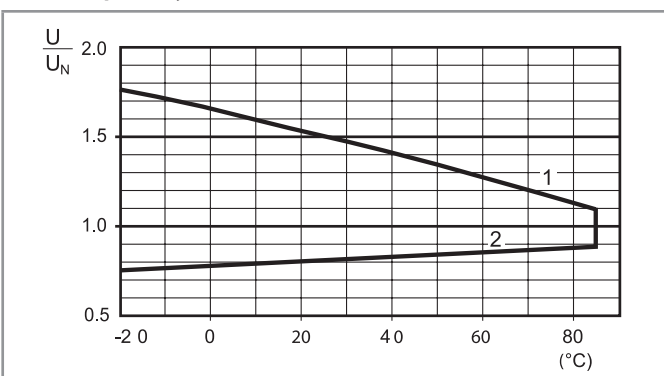
R 40 - DC Dopuszczalny zakres napięcia pracy cewki w zależności od temperatury otoczenia - Wykonanie standardowe



R 40 - DC Dopuszczalny zakres napięcia pracy cewki w zależności od temperatury otoczenia - Wykonanie czułe, typy 40.31/51/52/61/62



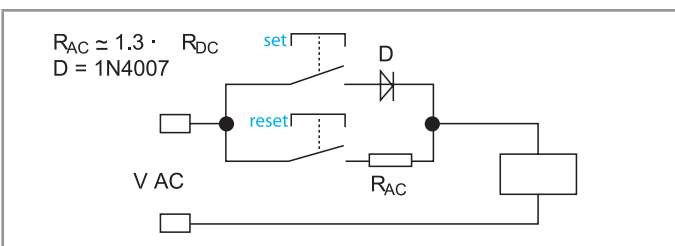
R 40 - AC Dopuszczalny zakres napięcia pracy cewki w zależności od temperatury otoczenia



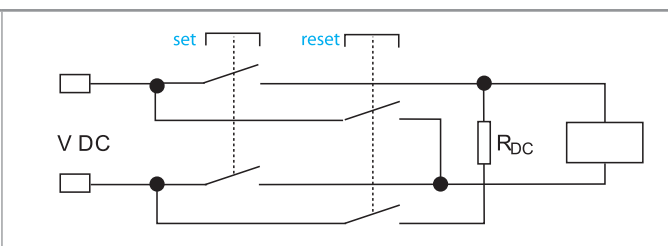
- 1 - Maks. dopuszczalne napięcie cewki przy obciążeniu znamionowym
2 - Minimalne napięcie sterujące, przy temperaturze cewki równej temperaturze otoczenia

Zasada działania przekaźnika bistabilnego Seria 40

AC



DC



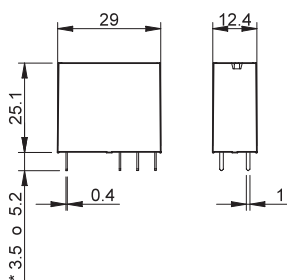
Wyzwolenie przycisku SET spowoduje namagnesowanie rdzenia cewki przekaźnika przez diodę, zwora przekaźnika zostaje przyciągnięta i zestyki zostają przełączone, pozostając w tym stanie nawet po zaniku napięcia. Wyzwolenie przycisku RESET spowoduje roznamagnesowanie rdzenia cewki przekaźnika przez rezystor niwelujący (R_{AC}), zwora przekaźnika zostaje zwolniona i zestyki zostają przełączone w stan spoczynku.

Wyzwolenie przycisku SET spowoduje namagnesowanie rdzenia cewki przekaźnika, zwora przekaźnika zostaje przyciągnięta i zestyki zostają przełączone, pozostając w tym stanie nawet po zaniku napięcia. Wyzwolenie przycisku RESET spowoduje roznamagnesowanie rdzenia cewki przekaźnika przez rezystor niwelujący (R_{DC}), zwora przekaźnika zostaje zwolniona i zestyki zostają przełączone w stan spoczynku.

Uwaga: Minimalna długość impulsu ster. nie może być krótsza niż 20 ms. Maksymalny czas impulsu sterującego nie jest określony. Należy zwrócić szczególną uwagę przed załączeniem przycisków SET i RESET, aby nie pracowały one jednocześnie.

Wymiary

Typ 40.31/51/52/61/62



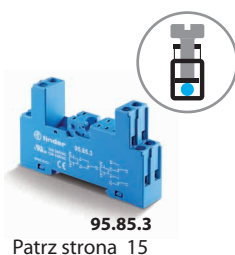
* (3.5 lub 5.2 mm) patrz kod zamówienia



Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
99.02	95.P3	40.31	Gniazda z zaciskami push-in - Do szybszego montażu i demontażu przewodów - Górne zaciski - zestyki - Dolne zaciski - cewka	Na szynę DIN 35 mm (EN 60715) lub płytę montażową	- Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe - Mostki grzebieniowe - Moduły czasowe - Obejmy wyrzutnikowe
	95.P5	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			



Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
99.02	95.03	40.31	Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszydkowy) - Górne zaciski - zestyki - Dolne zaciski - cewka	Na szynę DIN 35 mm (EN 60715) lub płytę montażową	- Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe - Mostki grzebieniowe - Moduły czasowe - Obejmy wyrzutnikowe
	95.05	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			



Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
99.80	95.83.3	40.31	Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszydkowy) - Górne zaciski - COM i zestyki Z - Dolne zaciski - cewka i zestyki R	Na szynę DIN 35 mm (EN 60715) lub płytę montażową	- Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe - Mostki grzebieniowe - Obejmy wyrzutnikowe
	95.85.3	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			



Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
99.80	95.93.3	40.31	Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszydkowy) - Górne zaciski - zestyki - Dolne zaciski - cewka	Na szynę DIN 35 mm (EN 60715) lub płytę montażową	- Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe - Mostki grzebieniowe - Obejmy wyrzutnikowe
	95.95.3	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			

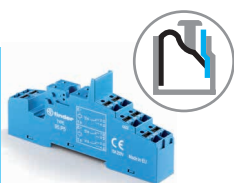


Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
99.01	95.63	40.31	Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszydkowy) - Górne zaciski - zestyki - Dolne zaciski - cewka	Na szynę DIN 35 mm (EN 60715) lub płytę montażową	- Obejma (metalowa)
	95.65	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			



Moduł	Gniazdo	Przełącznik	Opis	Mocowanie	Akcesoria
—	95.13.2	40.31	Gniazdo do obwodów drukowanych	Do płytek drukowanych i gniazd	- Obejma (metalowa) - Plastikowa obejma wyrzutnikowa
	95.15.2	40.51			
		40.52			
		40.61			
		40.62			

A

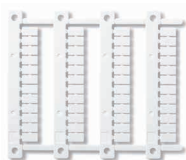


95.P5

Certyfikaty i dopuszczenia
(wg typu):



095.91.3



060.48

Gniazdo z zaciskami push-in montaż na panel lub szynę DIN

35 mm

Typ przekaźnika

95.P3

40.31

95.P5

40.51, 40.52, 40.61, 40.62

Akcesoria

Obejma (metalowa)

095.71

Obejma wyrzutnikowa (tworzywo sztuczne)

095.91.3

(dostępne z gniazdem - kod zamówieniowy SPA)

Mostek grzebienny 8-polowy

097.58

Mostek łączeniowy 2-polowy (raster 12.5 mm)

097.52

Mostek łączeniowy 2-polowy (raster 4.6 mm)

097.42

Adapter do płytek (dla płytek 060.48)

097.00

Tabliczka opisowa

095.00.4

Moduły (patrz tabela poniżej)

99.02

Moduły czasowe (patrz tabela poniżej)

86.30

Płytki opisowe, do obejmy wyrzutnikowej 095.91.3 i ramki do
płytek 097.00, 48 szt., 6 x 12 mm, do zadrukowania drukiem
termotransferowym CEMBRE

060.48

Dane ogólne

Wartości znamionowe

10 A - 250 V*

Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)

6 kV

Stopień ochrony

IP 20

Temperatura otoczenia pracy

°C -40...+70 (patrz diagram L95)

Długość odizolowanej końcówki przewodu

mm 10

Min. przekrój przewodu dla gniazd 95.P3 i 95.P5

dłut

linka

mm² 0.5

0.5

AWG 21

21

Maks. przekrój przewodu dla gniazd 95.P3 i 95.P5

dłut

linka

mm² 2 x 1.5 / 1 x 2.5

2 x 1.5 / 1 x 2.5

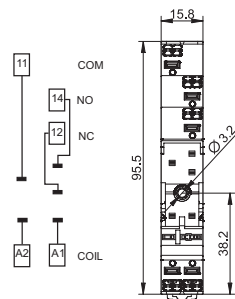
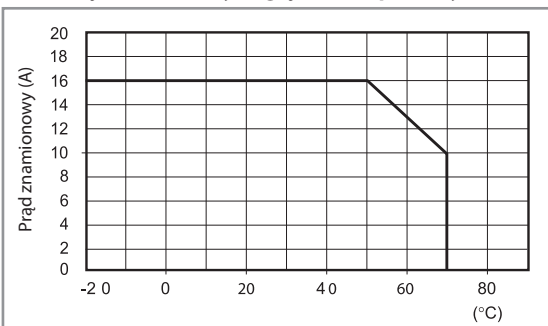
AWG 2 x 16 / 1 x 14

2 x 16 / 1 x 14

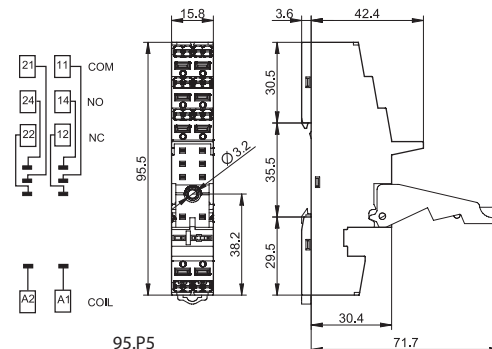
* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.

Dla przekaźnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.

L 95 - Prąd znamionowy względem temperatury otoczenia



95.P3



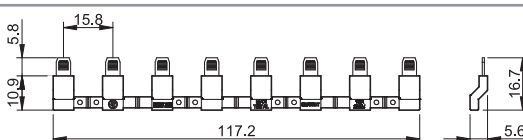
95.P5

Mostek grzebienny 8-polowy do gniazd 95.P3 i 95.P5

097.58

Wartości znamionowe

10 A - 250 V



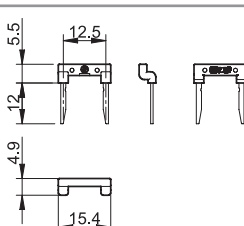
097.58

Mostek łączeniowy 2-polowy do gniazd 95.P3 i 95.P5

097.52

Wartości znamionowe

10 A - 250 V



097.52



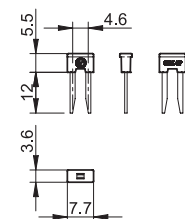
097.42

Mostek łączeniowy 2-polowy do gniazd 95.P3 i 95.P5

097.42

Wartości znamionowe

10 A - 250 V



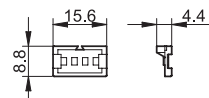
A



097.00

Adapter do płytek do gniazd 95.P3 i 95.P5

097.00



86.30

Moduły czasowe serii 86

(12...24)V AC/DC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.0.024.0000

(110...125)V AC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.120.0000

(230...240)V AC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)

86.30.8.240.0000

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):    



99.02

Certyfikaty i
dopuszczenia (wg typu):

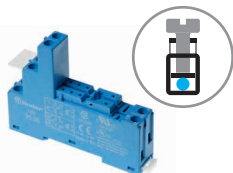
Moduły DC z
niestandardową
polaryzacją (+A2) na
żądanie.

Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe seria 99.02 do gniazd 95.P3 i 95.P5

Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Warystor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Warystor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Warystor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC moduł	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC moduł	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC moduł	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Bocznik rezystancyjny (redukcja prądów upływu)*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Dodatkowe 0.9W mocy pobieranej przez zestaw przekaźnik, moduł i gniazdo.

A



95.05

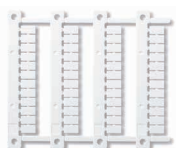
Certyfikaty i dopuszczenia
(wg typu):



©  us Konfiguracje przekaźnik/
gniazdo



095.01

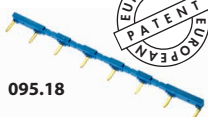
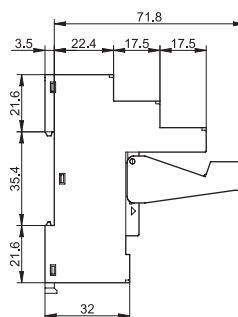
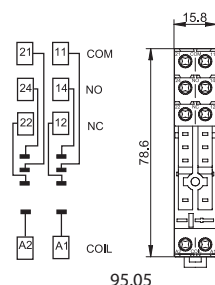
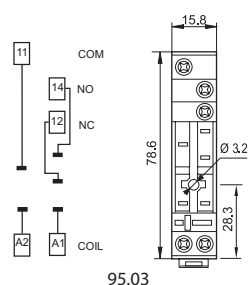
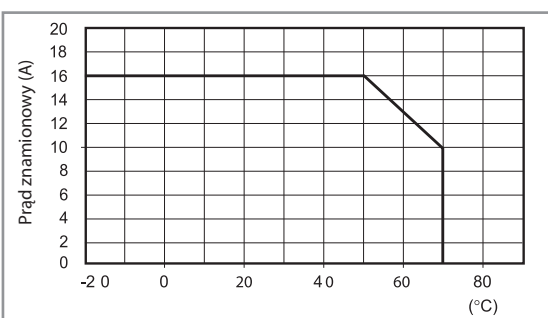


060.48

Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszyrkowy) montaż na panel lub szynę DIN 35 mm		95.03 (niebieski)	95.03.0 (czarny)	95.05 (niebieski)	95.05.0 (czarny)
Typ przekątnika		40.31		40.51, 40.52, 40.61, 40.62	
Akcesoria					
Obejma (metalowa)		095.71			
Obejma wyrzutnikowa (tworzywo sztuczne) (dostępne z gniazdem - kod zamówieniowy SPA)		095.01	095.01.0	095.01	095.01.0
Mostek grzebieniowy 8-polowy		095.18	095.18.0	095.18	095.18.0
Adapter do płytek (dla płytek 060.48)		097.00			
Tabliczka opisowa		095.00.4			
Moduły (patrz tabela poniżej)		99.02			
Moduły czasowe (patrz tabela poniżej)		86.30			
Płytki opisowe, do obejmy wyrzutnikowej 095.01 i ramki do płytek 097.00, 48 szt., 6 x 12 mm do zadrukowania drukiem termotransferowym CEMBRE		060.48			
Dane ogólne					
Wartości znamionowe		10 A - 250 V*			
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)		6 kV			
Stopień ochrony		IP 20			
Temperatura otoczenia pracy		°C -40...+70 (patrz diagram L95)			
	Moment obrotowy dokręcania śrub zacisków	Nm	0.5		
	Długość odizolowanej końcówki przewodu	mm	8		
Maks. przekrój przewodu dla gniazd 95.03 i 95.05		drut		linka	
		mm²	1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5
		AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14

* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.
Dla przekątnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.

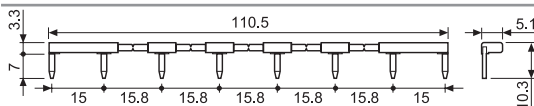
L 95 - Prąd znamionowy względem temperatury otoczenia



095.18



Mostek grzebieniowy 8-polowy do gniazd 95.03 i 95.05	095.18 (niebieski)	095.18.0 (czarny)
Wartości znamionowe	10 A - 250 V	



86.30



99.02

Certyfikaty i
dopuszczenia (wg typu):



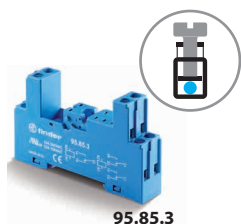
Moduły DC z niestandardową polaryzacją (+A2) na żądanie.

Moduły czasowe serii 86	
(12...24)V AC/DC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.0.024.0000
(110...125)V AC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.120.0000
(230...240)V AC; Dwufunkcyjne: AI, DI; (0.05 s...100 h)	86.30.8.240.0000

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):     

Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe Seria 99.02 do gniazd 95.03 i 95.05		
Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...220)V DC	99.02.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...24)V DC	99.02.9.024.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(28...60)V DC	99.02.9.060.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(110...220)V DC	99.02.9.220.99
LED + Warystor	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.98
LED + Warystor	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.98
LED + Warystor	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.98
RC moduł	(6...24)V DC/AC	99.02.0.024.09
RC moduł	(28...60)V DC/AC	99.02.0.060.09
RC moduł	(110...240)V DC/AC	99.02.0.230.09
Bocznik rezystancyjny (redukcja prądów upływu)*	(110...240)V AC	99.02.8.230.07

* Dodatkowe 0.9W mocy pobieranej przez zestaw przekaźnik, moduł i gniazdo.

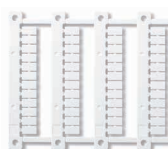


95.85.3

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):



095.91.3

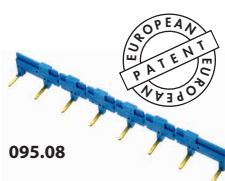
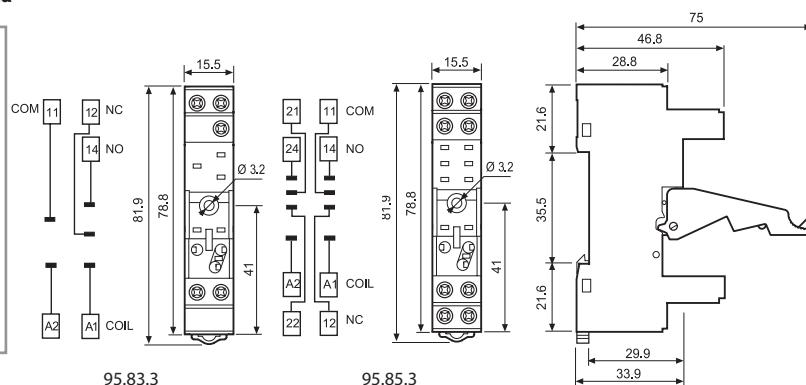
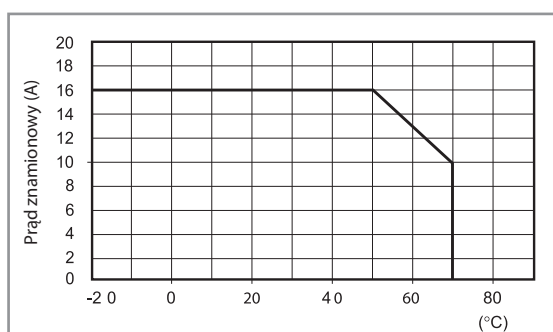


060.48

Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszyczkowy) montaż na panel lub szynę DIN 35mm	95.83.3 (niebieski)	95.83.30 (czarny)	95.85.3 (niebieski)	95.85.30 (czarny)
Typ przekaźnika	40.31		40.51, 40.52, 40.61, 40.62	
Akcesoria				
Obejma (metalowa)	095.71			
Obejma wyrzutnikowa (tworzywo sztuczne) (dostępne z gniazdem - kod zamówieniowy SPA)	095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Mostek grzebieniowy 8-polowy	095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Tabliczka opisowa	095.00.4			
Moduły (patrz tabela poniżej)	99.80			
Adapter do płytek	097.00			
Płytki opisowe, do obejmy wyrzutnikowej 095.91.3, 48 szt., 6 x 12 mm do zadrukowania drukiem termotransferowym CEMBRE	060.48			
Dane ogólne				
Wartości znamionowe	10 A - 250 V*			
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)	6 kV		2kV	
Stopień ochrony	IP 20			
Temperatura otoczenia pracy	°C -40...+70 (patrz diagram L95)			
 Moment obrotowy dokręcania śrub zacisków	Nm	0.5		
Długość odizolowanej końcówki przewodu	mm	7		
Maks. przekrój przewodu dla gniazd 95.83.3 i 95.85.3	drut	linka		
	mm²	1 x 6 / 2 x 2.5		1 x 4 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14		1 x 12 / 2 x 14

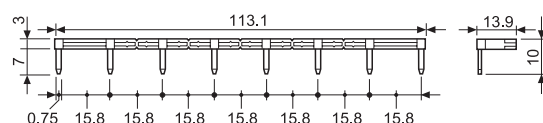
* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.
Dla przekaźnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.

L 95 - Prąd znamionowy względem temperatury otoczenia



095.08

Mostek grzebieniowy 8-polowy do gniazd 95.83.3 i 95.85.3	095.08 (niebieski)	095.08.0 (czarny)
Wartości znamionowe	10 A - 250 V	



Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe Seria 99.80 do gniazd 95.83.3 i 95.85.3

		Niebieski*
Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Warystor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Warystor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Warystor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC moduł	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC moduł	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC moduł	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Bocznik rezystancyjny (redukcja prądów upływu)*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Dodatkowe 0.9W mocy pobieranej przez zestaw przekaźnik, moduł i gniazdo.

99.80

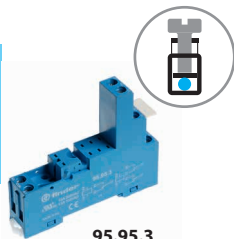
Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):



* Moduły w czarnej obudowie dostępne na żądanie.

Zielony LED w standardzie. Czerwony LED dostępny na żądanie.

A

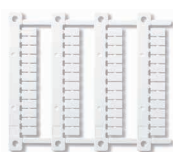


95.95.3

Certyfikaty i dopuszczenia
(wg typu):



095.91.3

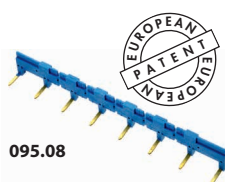
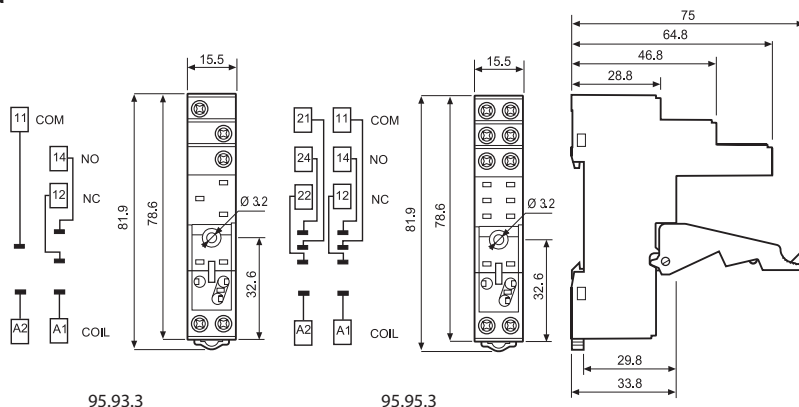
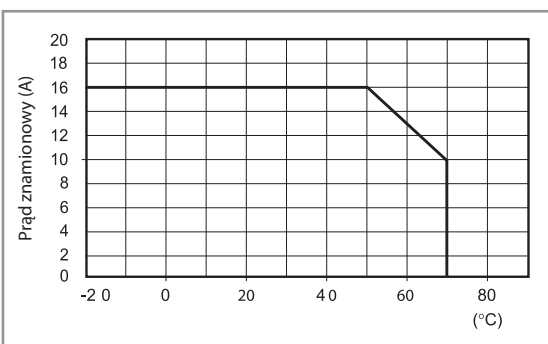


060.48

Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszykczkowy) montaż na panel lub szynę DIN 35 mm		95.93.3 (niebieski)	95.93.30 (czarny)	95.95.3 (niebieski)	95.95.30 (czarny)
Typ przekaźnika		40.31		40.51, 40.52, 40.61, 40.62	
Akcesoria					
Obejma (metalowa)		095.71			
Obejma wyrzutnikowa (tworzywo sztuczne) (dostępne z gniazdem - kod zamówieniowy SPA)		095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Mostek grzebieniowy 8-polowy		095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Tabliczka opisowa		095.00.4			
Moduły (patrz tabela poniżej)		99.80			
Płytki opisowe, do obejmy wyrzutnikowej 095.91.3 i ramki do płytek 097.00, 48 szt., 6 x 12 mm, do zadrutowania drukiem termotransferowym CEMBRE		060.48			
Dane ogólne					
Wartości znamionowe		10 A - 250 V*			
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)		6 kV			
Stopień ochrony		IP 20			
Temperatura otoczenia pracy		°C -40...+70 (patrz diagram L95)			
 Moment obrotowy dokręcania śrub zacisków		Nm	0.5		
Długość odizolowanej końcówki przewodu		mm	8		
Maks. przekrój przewodu dla gniazd 95.93.3 i 95.95.3		drut		linka	
		mm²		1 x 6 / 2 x 2.5	
		AWG		1 x 10 / 2 x 14	
				1 x 4 / 2 x 2.5	
				1 x 12 / 2 x 14	

* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.
Dla przekaźnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.

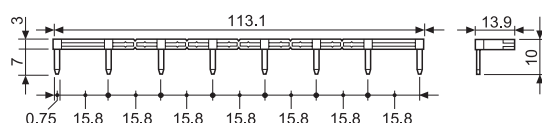
L 95 - Prąd znamionowy względem temperatury otoczenia



095.08



Mostek grzebieniowy 8-polowy do gniazd 95.93.3 i 95.95.3	095.08 (niebieski)	095.08.0 (czarny)
Wartości znamionowe	10 A - 250 V	



Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzebiegowe Seria 99.80 do gniazd 95.93.3 i 95.95.3

		Niebieski*
Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...220)V DC	99.80.3.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.59
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...24)V DC	99.80.9.024.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(28...60)V DC	99.80.9.060.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(110...220)V DC	99.80.9.220.99
LED + Warystor	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.98
LED + Warystor	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.98
LED + Warystor	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.98
RC moduł	(6...24)V DC/AC	99.80.0.024.09
RC moduł	(28...60)V DC/AC	99.80.0.060.09
RC moduł	(110...240)V DC/AC	99.80.0.230.09
Bocznik rezystancyjny (redukcja prądów upływu)*	(110...240)V AC	99.80.8.230.07

* Dodatkowe 0.9W mocy pobieranej przez zestaw przekaźnik, moduł i gniazdo.

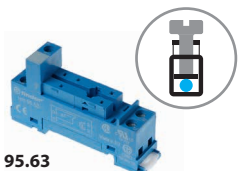
99.80

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):



* Moduły w czarnej obudowie dostępne na życzenie.

Zielony LED w standardzie. Czerwony LED dostępny na życzenie.



95.63

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):



95.65

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):

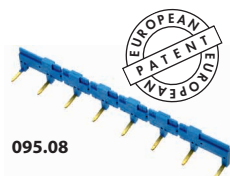
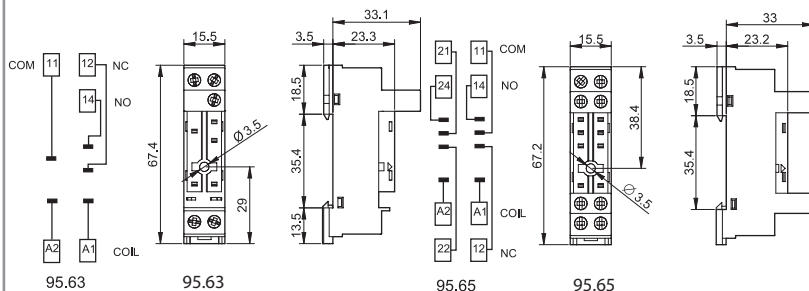
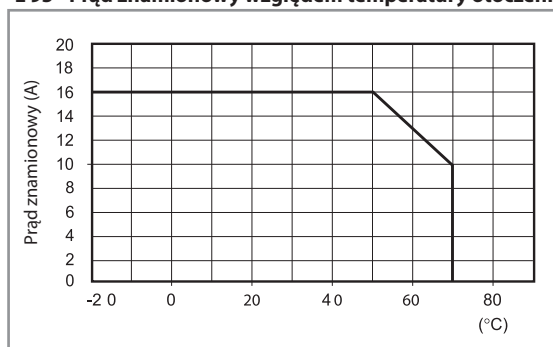


Gniazdo z zaciskami śrubowymi (zacisk koszykowy) montaż na panel lub szynę DIN 35mm		
Typ przekaźnika	95.63	95.65
Akcesoria	40.31	40.51, 40.52, 40.61, 40.62
Obejma (metalowa)	095.71	
Mostek grzebienny 8-polowy	095.08	095.08
Moduły (patrz tabela poniżej)	99.01	—
Dane ogólne		
Wartości znamionowe	10 A - 250 V*	
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)	6 kV	2 kV
Stopień ochrony	IP 20	
Temperatura otoczenia pracy	°C -40...+70 (patrz diagram L95)	
Moment obrotowy dokręcania śrub zacisków	Nm	0.5
Długość odizolowanej końcówki przewodu	mm	7
Maks. przekrój przewodu dla gniazd 95.63 i 95.65	drut	linka
	mm ²	1 x 6 / 2 x 2.5
	AWG	1 x 10 / 2 x 14

* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.

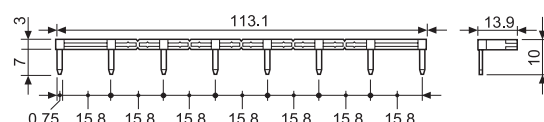
Dla przekaźnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.

L 95 - Prąd znamionowy względem temperatury otoczenia



095.08

Mostek grzebienny 8-polowy do gniazd 95.63 i 95.65	095.08 (niebieski)
Wartości znamionowe	10 A - 250 V



99.01

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu):



* Moduły w czarnej obudowie dostępne na żądanie.

Zielony LED w standardzie.

Czerwony LED dostępny na żądanie.

Moduły sygnalizacyjne i EMC-przeciwprzepięciowe Seria 99.01 do gniazda 95.63		
		Niebieski*
Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...220)V DC	99.01.3.000.00
Dioda gaszeniowa (+A2, polaryzacja niestandardowa)	(6...220)V DC	99.01.2.000.00
LED	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.59
LED	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.59
LED	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.59
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(6...24)V DC	99.01.9.024.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(28...60)V DC	99.01.9.060.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A1, polaryzacja standardowa)	(110...220)V DC	99.01.9.220.99
LED + Dioda gaszeniowa (+A2, polaryzacja niestandardowa)	(6...24)V DC	99.01.9.024.79
LED + Dioda gaszeniowa (+A2, polaryzacja niestandardowa)	(28...60)V DC	99.01.9.060.79
LED + Dioda gaszeniowa (+A2, polaryzacja niestandardowa)	(110...220)V DC	99.01.9.220.79
LED + Warystor	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.98
LED + Warystor	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.98
LED + Warystor	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.98
RC moduł	(6...24)V DC/AC	99.01.0.024.09
RC moduł	(28...60)V DC/AC	99.01.0.060.09
RC moduł	(110...240)V DC/AC	99.01.0.230.09
Bocznik rezystancyjny (redukcja prądów upływu)*	(110...240)V AC	99.01.8.230.07

* Dodatkowe 0.9W mocy pobieranej przez zestaw przekaźnik, moduł i gniazdo.

A



95.13.2



95.15.2

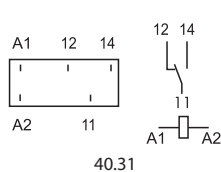
Certyfikaty i
dopuszczenia (wg typu):



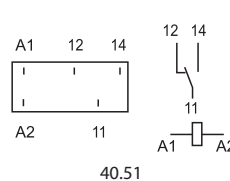
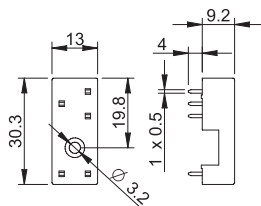
Gniazdo do obwodów drukowanych	95.13.2 (niebieski)	95.13.20 (czarny)	95.15.2 (niebieski)	95.15.20 (czarny)
Typ przekaźnika	40.31		40.51, 40.52, 40.61, 40.62	
Akcesoria				
Metalowa obejma ta obejma nie ma funkcji wyrzutnika (dostępne z gniazdem - kod zamówieniowy SMA)			095.51	
Plastikowa obejma			095.52	
Dane ogólne				
Wartości znamionowe	12 A - 250 V		10 A - 250 V*	
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy cewką a zestykami (1.2/50 μs)	6 kV			
Stopień ochrony	IP 20			
Temperatura otoczenia	°C -40...+70			

* przy znamionowym prądzie > 10 A, należy mostkować zaciski 21 z 11, 24 z 14, 22 z 12.

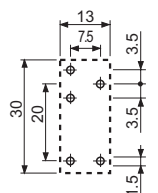
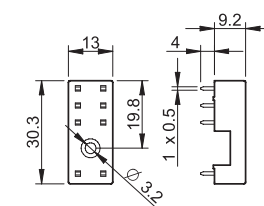
Dla przekaźnika 40.51 zaciski zestyków w terminalach 21-12-14.



40.31

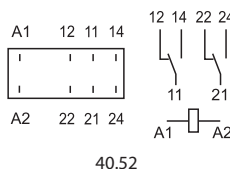


40.51

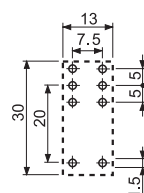


95.13.2

Rysunek otworów
montażowych

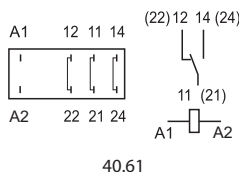


40.52



95.15.2

Rysunek otworów
montażowych



40.61

Kod zamówieniowy

Jak oznakować i zidentyfikować obejmę wyrzutnikową i opcję pakowania dla gniazd.

Przykład:

9 5 . P 5 S P A

A Opakowanie standardowe

SM Metalowe obejmy
wyrzutnikowe

SP Plastikowe obejmy
wyrzutnikowe